FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 158
Enu 37

CINQUIÈME DU CA

Province P. Québec District No. 158 S. District No. 13 {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} paroisse de Ste Clotilde de Horton (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph Hilaire Côté {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					IN
Dwelling House	Family, household or institution	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. For other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If by Canada, specify province or territory.)	Year of immigration into Canada if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account (See instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in saw mill," "in drug store," etc.	Works employed in 1910 at chief occupation or trade.	Works employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other than chief occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour.—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 of those over 15 years of age at College, School or University.	Blind.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM
Maison.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier Anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," dans une "manufacture de chaussures," dans une "pharmacie," etc.	Nombre de semaines (chiffres en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines (chiffres en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires ou d'autres travaux que l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance d'une année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 de ceux âgés de plus de 15 ans, au Collège, à l'Ecole ou à l'Université.	Aveugle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
28	30	Laplante Dolphis	Ste Clotilde	M.	Chef	M.	Mai	1872	39	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Cultivateur		Non	Oui	Non		98		60		315						2	Oui	Oui	Fr.		
		" Marie Louise	"	F.	Epouse	M.	Sept.	1879	31	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Aucune																2	Oui	Oui	Fr.		
		" Lucien	"	M.	Fils	C.	Mai	1901	10	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Aucune													Route à Joseph		4	7	Oui	Oui	Fr.		
		" Clothilde	"	F.	Fille	C.	Juillet	1902	9	Québec			Française Canadienne	Cath. R.																		7	Oui	Oui	Fr.		
		" Gertrude	"	F.	Fille	C.	Août	1903	8	Québec			Française Canadienne	Cath. R.																		7	Oui	Oui	Fr.		
		" Roméo	"	M.	Fils	C.	Déc.	1904	7	Québec			Française Canadienne	Cath. R.																		7	Oui	Oui	Fr.		
		" Françoise	"	F.	Fille	C.	Janvier	1905	6	Québec			Française Canadienne	Cath. R.																		6	Oui	Oui	Fr.		
		" Justin	"	M.	Fils	C.	Déc.	1910	1	Québec			Française Canadienne	Cath. R.																						
29	31	Pinard Joseph	"	M.	Chef	M.	Déc.	1886	24	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Bedeau		Non	Oui	Non		Eglise Rc.	38	60		196			500		11 26	10	Oui	Oui	Fr.		
		" Délia	"	F.	Epouse	M.	Sept.	1892	19	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Aucune																10	Oui	Oui	Fr.		
		" Marie Jeanne	"	F.	Fille	C.	Nov.	1910	9/12	Québec			Française Canadienne	Cath. R.																						
30	32	Gouin Edouard	"	M.	Chef	M.	Août	1857	58	Québec			Française Canadienne	Cath. R.																						
		" Mathilda	"	F.	Epouse	M.	Mars	1858	60	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Revenus																			
		" Alexandrine	"	F.	Fille	C.	Août	1889	21	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Aucune																			
		" Emery	"	M.	Fils	C.	Août	1894	16	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Aucune																			
31	33	Duguay Dolphis	"	M.	Chef	M.	Juin	1870	38	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Hôtelier		Non	Non	Non		Hôtel de Tempérance							500		14 28		Oui	Oui	Fr.		
		" Délina	"	F.	Epouse	M.	Octobre	1874	36	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Aucune																			
		" Maria	"	F.	Fille	C.	Juin	1894	16	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Aucune																			
		" Rosia	"	F.	Fille	C.	Mars	1895	15	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Aucune																2	Oui	Oui	Fr.		
		" Elphège	"	M.	Fils	C.	Août	1897	13	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Aucune																			
		" Rose	"	F.	Fille	C.	Janvier	1900	11	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Aucune													Route à Joseph		4	1	Oui	Oui	Fr.		
		" Laura	"	F.	Fille	C.	Janvier	1908	3	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Aucune																7	Oui	Oui	Fr.		
		" Rosida	"	F.	Fille	C.	Mars	1909	2	Québec			Française Canadienne	Cath. R.																						
32	34	Côté Joseph Hilaire	Ste Horton	M.	Chef	M.	Août	1880	30	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Notaire		Non	Non	P.Q.									3000		174		Oui	Oui	Fr. & A.		
		" Odéda	"	F.	Epouse	M.	Janvier	1884	27	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Aucune													1000		87		Oui	Oui	Fr. & A.		
		" Irené	"	M.	Fils	C.	Sept.	1900	10	Québec			Française Canadienne	Cath. R.															Route de Dawson		7						
33	35	Leblanc Alfred	196 Horton	M.	Chef	M.	Mai	1870	41	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Charron Voiturier		Oui	Non	Oui		Fab. de voitures											Oui	Oui	Fr.		
		" Rose	"	F.	Epouse	M.	Mars	1878	33	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Aucune																	Oui	Oui	Fr.		
		" Rose	"	F.	Fille	C.	Nov.	1895	15	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Etudiante																7	Oui	Oui	Fr.		
		" Régina	"	F.	Fille	C.	Octobre	1897	13	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Aucune																7	Oui	Oui	Fr.		
		" Oriel	"	M.	Fils	C.	Mai	1901	10	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Aucune																7	Oui	Oui	Fr.		
		" Lucia	"	F.	Fille	C.	Janvier	1904	7	Québec			Française Canadienne	Cath. R.																						
		" Irenen	"	M.	Fils	C.	Juin	1906	4	Québec			Française Canadienne	Cath. R.																						
		" Freddy	"	M.	Fils	C.	Mars	1909	2	Québec			Française Canadienne	Cath. R.																						
		Louise Patricia	"	F.	Sœur	C.	Mars	1893	18	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Abbé Curiste		Non	Oui	Non		Salaire	38	60		19							Oui	Oui	Fr.		
		Landry Amédé	"	M.	Beau-frère	C.	Mars	1892	19	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Cultivateur		Non	Oui	Non		Salaire	38	60		21			500		11 26		Oui	Oui	Fr.		
34	36	Fortier Moïse	197 Horton	M.	Chef	M.	Mars	1861	50	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Marchand de détail		Non	Non	P.Q.		Général											Oui	Oui	Fr.		
		" Célina	"	F.	Epouse	M.	Octobre	1861	50	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Aucune																	Oui	Oui	Fr.		
		" Joseph	"	M.	Fils	C.	Juillet	1887	23	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Vendeur		Non	Oui	Non		Magasin Général	38	60		300							Oui	Oui	Fr.		
		" Régina	"	F.	Fille	C.	Juin	1893	17	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Aucune																	Oui	Oui	Fr.		
		" Donat	"	M.	Fils	C.	Juin	1895	15	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Aucune																	Oui	Oui	Fr.	60	
		" Gédéon	"	M.	Fils	C.	Juin	1897	13	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Aucune																2	Oui	Oui	Fr.		
		" Evelina	"	F.	Fille	C.	Avril	1899	11	Québec			Française Canadienne	Cath. R.																		5	Oui	Oui	Fr.		
		" Augustine	"	F.	Fille	C.	Mai	1901	10	Québec			Française Canadienne	Cath. R.																		5	Oui	Oui	Fr.		
		" Alphonse	"	M.	Fils	C.	Juillet	1903	7	Québec			Française Canadienne	Cath. R.																		5	Oui	Oui	Fr.		
35	37	Cécile Damase	196 Horton	M.	Chef	M.	Nov.	1856	54	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Journalier		Non	Oui	Non		Travaux	38	60		168							Oui	Oui	Fr.		
		" Edmandina	"	F.	Epouse	M.	Janvier	1861	50	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Aucune																	Oui	Oui	Fr.		
		" Joseph	"	M.	Fils	C.	Mai	1892	19	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Journalier		Non	Oui	Non		Travaux	35	60		150			500		11 24		Oui	Oui	Fr.		
		" Alfred	"	M.	Fils	C.	Mars	1896	15	Québec			Française Canadienne	Cath. R.		Aucune																5	Oui	Oui	Fr.		
		" Thelfluita	"	F.	Fille	C.	Février	1898	13	Québec			Française Canadienne	Cath. R.																						